

Sommario Rassegna Stampa

Pagina	Testata	Data	Titolo	Pag.
Rubrica	MALATTIE RARE - 14 Ottobre 2021			
	Affaritaliani.it	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per u</i>	2
	Adnkronos.com	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per u</i>	4
	Liberoquotidiano.it	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per u</i>	8
	Iltempo.it	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per u</i>	12
	NW.VOLOPRESS.IT	22/10/2021	IMMEDIAPRESS/L' UNIONE FA LA FORZA: ASSOCIAZIONI DI PAZIENTI, POLITICI E MEDICI CHIEDONO UNA RETE PI	15
	Tiscali.it	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per un</i>	17
	FAMIGLIESMA.ORG	12/10/2021	14 OTTOBRE 2021 ORE 10.00 WEBINAR MALATTIE RARE. FOCUS LIGURIA LOMBARDIA E PIEMONTE	20
	Agenparl.eu	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per u</i>	22
	COMUNICATISTAMPA.ORG	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per un</i>	25
	Corrieredellumbria.corr.it	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per u</i>	29
	Corrierediarezzo.corr.it	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per u</i>	32
	Corrieredirieti.corr.it	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per u</i>	36
	Corrieredisiena.corr.it	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per u</i>	40
	Corrierediviterbo.corr.it	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per u</i>	43
	Economymagazine.it	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per u</i>	47
	Grae.it/sezionenews	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per u</i>	50
	Ilgiornaleditalia.it	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per u</i>	54
	Informazione.it	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per u</i>	58
	It.geosnews.com	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per u</i>	61
	Lasicilia.it	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per u</i>	63
	MEDIAINTELLIGENCE.CLOUD	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per un</i>	66
	Money.it	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per un</i>	70
	NellaNotizia.net	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per un</i>	73
	RassegnaStampa.news	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per u</i>	76
	SBIRCIALANOTIZIA.IT	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete piu' forte per u</i>	80
	Zazoom.it	22/10/2021	<i>L'unione fa la forza / associazioni di pazienti / politici e medici chiedono una rete piu' forte per</i>	84
	PROGETTOALICE-SEU.ORG	14/10/2021	MALATTIE RARE-FOCUS LIGURIA-LOMBARDIA-PIEMONTE	85
	Facebook.com	11/10/2021	ASL NOVARA - MOTORE SANITA'	87



1- 22 \$ - !0-oK_S>r> co`KoS> !>oGc`S ro> P>`r>pGSK`~> K oK>]r	1- 22 \$ >]]cyKK` > S`KGSrr 9co]] Gc` •`scxK >rro>~Sc`S > rK_>	-\$ 2 xKoQo>`IK KxSr> F>`G>ocrr>, ro>pPKoSrS Pc`IS IKo l>Q>oK Fc`l	-\$ 2 cxSI` PKpr> > !K]Fco`K IKo] PS`K IK]]s`QRS]cG\lcy`
--	--	--	---

"\$2 = 0 \$

rco`> >]]>]Spr>

†† crrcFoK †,†... Ó ...†,^%o

Ýs`Sc`K P>]> Pco~>, >ppcGS>~Sc`S IS l>~SK
lc]SrSGS K _KISGS GRSKlc`c s`> oKrK ISw Pco
s`> _SQ]ScoK loKp> S` G>oSGc IKS l>~SK`rS (
_>]>rrSK o>oK

Ī l`loc`cpĐ Ó K`cx>`!S]>`c K 2coS`c1 †† crrcFoK †,†... Ó Ýs]rS_c l>ppc IKo]Ý>lllocx>~Sc`K IKPS`
IK]]> Ú_>zS oSPco_> IK]]K _>]>rrSK o>oKÚ p>oB >lllocx>rc > PS`K crrcFoK Gc`]Ýs]rS_c l>pp>QQS
1K`>rc% pr>r>]Ý\$`coKxc]K >FSc]> c]cQ`>` 1KQoKr>oSc IK]]> : c__SppSc`K PP>oS 1cGS>]S
IK]]> >_Ko> IKS Klsr>rS1 >l >`s`GS>o]c > !crocK 1>`SrB1 S` >IKorso> IK] yKFS`>o Ú!>]>rrSK o>
cGsp SQsoS> Ó c_F>oIS> Ó -SK_c`rKÚ1 nsS`rc IS Š >lls`r>_K`rS1 oK>]S~>rc Qo>~SK >] Gc`roSF
S`Gc`IS~Sc`>rc IS]KzSc`1 2>\KI>` ScQK` K >`ppK` -R>o_>GKsrSG>] c_l>`SKp cP cR`pc` cR`
Ú pr>rc >lllocx>rc >]]Ýs`>`S_SrB S] rKprc GRK >xKx>_c _>]l>rc l>]]> >_Ko>` pK`~> _c]SPSGRK1
nsKprc xsc] ISoK GRK S]]s`Qc K Gc_l]Kppc]>xcoc GRK >xKx>_c P>rrc `KS lsk >`S loKGKIK`rS O
>llloc~>rc ro>pxKop>]_K`rK >`GRK l>] 1K`>rc% 1SGso>_K`rK S]]>xcoc GRK O pr>rc P>rrc oSGRS
Fsc`K lo>rSGRK pxc]rK S` nsKprS >`S K]K OKQSc`S `K pc`c s` KpK_lScÚ% c` coQcQ]Sc >FSc]>
Kppc S` KxSIK`~> S lS`rS p>]SK`rS IK]]> Ú>zS oSPco_> IK]]K _>]>rrSK o>oKÚ GRK Gc`pSIKo> s
_c]rc Gc_l]Kr> KI S`G]spSx>%Ú/sKpr>]KQQK O s`> ISKro> _S]S>oK K plKoc PcorK_K`rK `K]]Ý>llloc
IKPS`SrSx>% FFS>_c xc]src oScolS`>oK rsrrK]K Fsc`K lo>rSGRK GRK GÝKo>`c QSB `K] `cproc ->
>]]K _>]>rrSK o>oK _> lcS >`GRK pr>FS]SoK >]Gs`S loS`GSIS S`KnsSxcG>FS]S K ISoSrrS KpSQSF!
l>~SK`rS1 > l>orSoK l>] - 2 S`ISxSls>]S~>rc1 >]]Ý>QQSco`>_K`rc IKoSc]SGc IKS SxK]]S KppK`~S
>ppSprK`~>1 >]]Ý>QQSco`>_K`rc IK] -S>`c `~>Sc`>]K IK]]K _>]>rrSK o>oK GRK lÝco> S` lcS p>oB :
S` _>`SKo> Gcpr>`rK cQ`S roK >`S% -Ko ns>`rc oSQs>ol> S] P>rrc IS _KrrKoK > ISplcpS~Sc`K IK
P>o_>GS S` _>`SKo> _c]rc ISw pK_l]SGK K _c]rc ISw >QSFS]K1 `K] _c_K`rc S` GsS >lllocx> IKS
P>o_>GS S`cx>rSxS1 KppS IKxc`c KppKoK S__KIS>r>_K`rK _KppS > ISplcpS~Sc`K IK] l>~SK`rK1 S
>`GRK >]]>]s`Q>QQS`K IK]]ÝSpGoS~Sc`K `KS x>oS oKQSproS oKQSc`>]S% FFS>_c xc]src P>oK S`
PcPPKoc > ISplcpS~Sc`K IKS loKpSIS K ISplcpSrSxS >`GRK IKopc`>]S~>rs K >FFS>_c lS`r>rc _c]l
oSGKoG>% `P>rrS >l Kpp >FFS>_c IKISG>rc lsk >orSGc]S lcxK >FFS>_c S`xKprSrc]> _>QQSco l
GRK x>`c > PS`>~S>oK]>]KQQK1 pS> IKo ns>`rc oSQs>ol>]> oSGKoG> S` _FSrc G]S`SGc K lo
l>orSoK l>Q]S pGoKK`S`Q `Kc`>r>]S KprKpS >]]> oSGKoG> IKS P>o_>GS coP>`S1 K >FFS>_c xc]sr
GoKISrc IS S_lcpR> > rsrrK nsK]]K >~SK`IK1 pS> lSFF]SGRK GRK loSx>rK1 GRK xcQ]Sc`c S`xKprSo
IK]]K _>]>rrSK o>oK K IKS P>o_>GS coP>`S% FFS>_c S`PS`K S`xKprSrc IKS Pc`IS `K]]Ý>_FSrc pc
l>orSGc]>oK oSpIKrrc >] IKoGcopc Pco_>rSxc pGc]>prSGc K]>xco>rSxc IKS l>~SK`rSÚ% 1c`c l>S`
Š..._S]> S pcQQKrrS >PPKrrS l> _>]>rrSK o>oK S` r>]S>]Ý... IK]]> lclc]>~Sc`KĐ% "K] oKQSprc
o>oK IS -SK_c`rK K IK]]> 8>]]K lÝ cpr> pc`c GK`pSrS `‡_S]> G>pS1 IS GsS ...†... G>pS IS >rocPSK
plS`>]S [Gc` loKx>]K`~> prS_>r> IS †† G>pS ps ..._S]Sc`K K s`> S`GSIK`~> IKo _S]Sc`K IS ...1œ G
†† >`SĐ GK`pSrS l> lsk K`roS loKx>]K`rS S` GsS GS pc`c IKIS>roSK IS rKo~c]SxK]]c1 K s`c IS r
>`GRK IK]]K OKrS KsocIKK IS oSPKoS_K`rc IKo]K _>]>rrSK `Ksoc_spGc]>oS%ÚGGcooK >xKoK IKS
cGGsl>`c >`GRK IS l>~SK`rS >ls]rSÚ O S`rKoxK`src 1S_c`K >]lcxS`c1 OKPKoK`rK OKQSc`K -SK_c`rK
S] 2>xc]c `rKooKQSc`>]K l>]>rrSK O>oK Ó K`roc IS ccolS`>_K`rc IK]]> OKrK `rKooKQSc`>]K IKo
l>]>rrSK O>oK IK] -SK_c`rK K IK]]> 8>]]K lÝ cpr>1 S]l>orS_K`rc IS 1GSK`~K]S`SGRK K Sc]cQSGI

163930

3`SxKopSrb IS 2coS`c% Ú] -SK_c`rK1 > ISPPKoK`~> IS >]roK oKQSc`S1 R> PS` l> psFSrc Is`r>rc p
_c]rc ISPPsp> K GRK S`G]sIKppK rsrrK]K >~SK`IK p>`Sr>oSK]cG>]S K]K >~SK`IK p>`Sr>oSK cp
ISK_c`rKpS1 locloSc lKo lKo_KrrKoK IS cPPoSoK >S l>~SK`rS s`> loKp> S` G>oSGc S] ISw lcppSFS
]scQc IS oKpSIK`~>% \$GGcooK >`GRK s`> loKp> S` G>oSGc >llocloS>r> K nsKprc O pr>rc P>rrc Gc
pxS]sllc IKS Gc`pco~S GRK xKlc`c s`> l>orKGS l>~Sc`K IS pIKGS>]SprS loKpK`rS ps rsrr>]> oKQSc
lKo P>o GoKpGKoK IKS lKoGcopS Gc_s`S K]Y>rrK`~Sc`K >]]K _>]>rrSK o>oK%] oKQSprc IK]]K _
-SK_c`rK K IK]]> 8>]]K lY`cpr> GS lKo_KrrK IS l>oK IK]]K S`Pco_>~Sc`S S_lcor>`rS `c` pc]c lKo S
coQ>`S~>rSxS1 lKo GKoG>oK GScO IS G>ISoK ns>`rS pc`c S l>~SK`rS ps] rKooSrcoSc >S PS`S IS
loKp> S` G>oSGc IKQ]S >__>]>rS1 _> GS lKo_Krrc IS >xKoK >`GRK IK]]K S`Pco_>~Sc`S _c]rc ISw l
ps]]K l>rc]cQSKÚ% !> Gcp> pKoxK S_l]K_K`r>oK lKo S l>~SK`rS Gc` _>]>rrSK o>oK K]K]coc P>_'
pISKQ> ->c]c RS>`lcrcc1 -oKpSIK`rK Ú-ocQKrrc]SGK \$`]spÚ1 ppcGS>~Sc`K lKo]>]crr> >]]> 1S`lc
_c]SrSGc 3oK_SG>%Ú-Ko s`> l>rc]cQS> Gc_K nsKpr>1 Gc` `s_KoS oSlcrrS1 p>oKFFK `KGKpp>oS>
oKQSc`>]K ISPPsp> ps ISw]SxK]]S% `c]roK GYO]> `KGKppSrb IS Pco_>oK Q]S clKo>rcoS p>`Sr>
>llocGGs IS>Q`cprSGS K rKo>IKsrSGS% c_K >ppcGS>~Sc`K pS>_c coSK`r>rS ps s`> oKrK GRK >F
S` Qo>lc IS oSpic`IKoK >] lKGoKrc _S`SprKoS>]K †(*% 1K xKo>_K`rK xcQ]S>_c P>oK s` l>ppc S` >
FSpCQ`> P>oK s` ISpGcopc ps]]K pGK]rK psS GK`roS GRK _>QQSco_K`rK IKxc`c KppKoK rSrc]>rS
nsKprS l>~SK`rS% 1KoxK s`> pGK]r> IK]]KQSp]>rcoK K s`> pGK]r> IK]]> lc]SrSG> p>`Sr>oS> oKQ
`>~Sc`>]KÚ% 1S_c`> 1IS`cQ]Sc1 K]KQ>r> -SK_c`rK ppcGS>~Sc`K >_SQ]SK 1! 1 R> KxSIK`~S>rc :
l>oc]K GRS>xK Gc_K ÂpGoKK`S`Q `Kc`>r>]KÁ%Ú ppc O S] `cproc locQKrrc ISw S_lcor>`rK K Ish P>
ISPPKoK`~> `KS G>ps ISw Qo>xS IS 1_> ro> xSr> K _corK K ro> r>llK Kxc]srSxK Gc`nsSpr>rK K `c
pGoKK`S`Q pKQsK s` lKoGcopc P>rrc loS_> IS rsrrc IS oKrK ro> pIKGS>]SprS K P>rrc IS >ppcGS>
RSKIS>_c >] rKooSrcoSc IS P>oK S`Pco_>~Sc`K K IS P>oK oKrK lKo P>oK S` _clc GRK]K P>_SQ]
]Y` ppcGS>~Sc`K K lcpp>`c spsPosSoK IKS pscS pKoxS~SÚ% ` nsKpr> oKrK S] osc]c IK] _KISGc IS
QK`Ko>]K O S_lcor>`rK%Ú > IS>Q`cpS `c` O l>orSGc]>o_K`rK P>GS]K1 ISxK`r> ISPPSGS]K lKoGRL
ISPPSGS]_K`rK o>QQSs`QSFS]S Ò R> pISKQ>rc o>`GKpGc 2>]>oSGc1 !KISGc !KISGS`> K`Ko>]K 2
S] PS]roc ro>]> IS>Q`cpS K]> Gso> IK] l>~SK`rK Gc` _>]>rrS> o>o>1 GS prS>_c >rrSx>`lc lKo ns:
]Y>ppSprK`~> lc_SGS]S>oK S`rKQo>r> lKo lcrKo o>QQSs`QKoK S] l>~SK`rK Gc` s`> G>orK]]> S`Pc
RcG K lKo s`> loKp> S` G>oSGc KPPSG>GK KI KPPSGSK`rK K S oSps]r>rS pc`c _c]rc lcpSrSxSÚ%
locle`K IS Gc`roSFsSoK >] locQoKppc IK]]> oSGKoG> pGSK`rSPSG> K IK]]K Gc`cpGK`~K pGSK`rSP
GRK >]]Y`KprKoc `K] G>_lc p>`Sr>oSc K pcGS>]K >rro>xKopc, ...% S`Pco_>~Sc`K1 Pco_>~Sc`K K pK
†% coQ>`S~>~Sc`K IS Gc`xKQ`S1 Gc`QoKppS1 yco\pRcl K pK_S`>oS †% >rrSxSrb IS >QQSco`>_K`r
lsFF]SG>~Sc`S1Src S`rKo`Kr, yyy%_crcokp>`Sr>%Sr3PPSGSc pr>_l> !crcok 1>`Srb
Gc_s`SG>~Sc`K _crcokp>`Sr>%Sr S]S>`> >oFc`K Ó K]]% †††††.....^ !>oGc Sc`IS Ó K]]% ††† œ

>S28

] !S`Sproc IK]]c 1xS]sllc
Gc`c_SGc ScoQKrrS S` xSpSr> >
!clKo`> > cprc`

0cFKorc s>]rSKoS G>`r> s`>



7. 00 - 0 -1***0 -" " 0



6J^JKHXD...»»»D`nn`EkJD...f...»»»
PPR`k^f`k««D`



1 0 001
... ..



1 0 7. 0

» ... « D: RFi`DR\
H`Fo]J^n=kR`DloD =kFnJ]l«DÍ ^D `]E=kHR`f%`#D]`knRĐJĐ†Š@„#k]=^R=ªD„œ@^Š...
.R]^AFJ\\RĐ=D„fĐ=^FRĐJH«l`k=kĐhRsĐ=\\n=F`^n=PR JĐ„„%D]`knR
]`knJ `\\z=^`Đo\\nR]=Í

** 0 " " -" . * 00 " . 10 6"- " .".0 0 Ĩ 0 - ; " 1 " Đ 1-"" - " .
."-0 ; 1 01- *- .. '0"- 0 " ĐĐĐ " 1 ; " 0 " " 1 0

0J]RĐFĐHR

.hJFR=\\R

`]J]]JHR=hkJII=\\onJĐ Đ J^JIIJkJ

"- Đ

3 U L P D S D J I

" 1 0 " Đ . 0 *

É o ^ R ` ^ J Đ O = Đ \\ = Đ O ` k z = «
= I I ` F R = z R ` ^ R Đ H R Đ h = z R J ^ n R a
h ` \\ R n R F R Đ J Đ] J H R F R Đ F Q R J H ` ^
o ^ = Đ k J n J Đ h R s Đ O ` k n J Đ h J k Đ o ^ :
] R P \\ R ` k J Đ h k J I = Đ R ^ Đ F = k R F ` Đ H
h = z R J ^ n R Đ F ` ^ Đ] = \\ = n n R J Đ k = k J

...»»»D`nn`EkJD...f...»»»ĐóĐ„...@‡^
001- «Đ^Đ]R^onR



\\JFĐ =\\HuR^Đih=k=ĐF`^\\
OR\\]^Đ]o`kJĐHRkJnnkRF.

`tRHÐ`PPRÐ n=\R=aÐE`\
*k`nJzR`^JÐ RtR\JÐJÐF`\
`nn`EkJ

-0 "

LQ (YLGHQ)

JuIDR^ÐF`\\=E`
F`^Ð `kno^JÐ n=

LQ (YLGHQ)D

J^`t=aÐ R\=^`ÐJÐ0`kR^`aÐ... ..Ð`nn`EkJÐ... f... „Ð¿Ð Éo\nR]`Ðh=ÐÐÐRJRFR=ÐHJ
\\É=hhk`t=zR`^JÐHJOR^RnRt=ÐHJ\\=ÐÆ]=vRÐkRO`k]=ÐHJ\\JÐ]=\=Ðnk=JÐk=KJÇt
=hhk`t=n`Ð=ÐOR^JÐ`nn`EkJÐF`^Ð\\Éo\nR]`Ðh=II=PPR`ÐR^Ð=Ðo\=Ð=Ð.J^=n`©Ð
\\É"^^kJt`\\JÐ =ER`\\=Ð `\\P^=aÐ.JPkJn=kR`ÐHJ\\=Ð8 Ð`]]RIIR`^JÐ OO=kRÐ.`F
JÐ.=^ERHJ\\=Ð =]Jk=ÐHJRÐ Jhon=nRrÐk=JÐÐ=ÐÐRAFR=k`Ð=Ð Í`IJÐH=Ð^`ÐO=
=hJknok=ÐHJ\\Ð=\\JnR=JÐKÆkJ©Ð`FoID RPokR=Ð¿Ð`]E=kHR=ÐnQJ.Q`uÐIo\\IJ]
*RJJ`^QJÐjoR^`ÐHRÐ%Ð=hho^n=]J^nR^ÐkK=\Rzz=II`ÐFK=ZRJÐ=ÐF`^nkREon`
R^F`^HRzR`^=n`ÐHRÐ \\JvR`^aÐ0=[JH=aÐ R`PJ^ÐJÐ =^IIJ^Ð*Q=Ð]≠FÐÐ^RÐH=\
`]h=^RJID`OD `Q^I`^ÐêÐ `Q^I`^© IF`hJkn=ÐHJ\\IR
`t`Ð`kHRI[ÐFJ\
LQ (YLGHQ)D ORPok=ÐHJ\\ÐHF

Æ ÐIn=n`Ð=hhk`t=n`Ð=\\Éo^=^R]RnAÐR\ÐnJIn`ÐFQJÐ=tJt=]`Ð]=^H=n`ÐH=\\=
=]Jk=aÐIJ^z=Ð]`HRORFQJ^ÐJÐjoJIn`Ðto`\\ÐHRkJÐFQJÐR\Ð\o^HJÐÐÐEIRkÐÐ!`Ð
FQJÐ=tJt=]`ÐO=nn`Ð^JRÐHoJÐ=^RÐhkJFJHJ^nRÐ LQ (YLGHQ)D Ð=hkKzz=n`
nk=ItJkl=\\]J^nJÐ=^FQJÐH=\\Ð.J^=n`©Ð.RFok=]J^nJÐR\Ð\=t`k`Ð.FQJÐNDIn=n`ÐC
kRFQR=]=ÐnonnJÐ\JÐEo`^JÐhk=nRFQJÐIt`\\nJÐR^ÐjoJInRÐ=^RÐHJÐoJRP`t^I
JIJ]hR`Ç© JRP\R`kJÐPJInR
LQ (YLGHQ)D h=zRJ^nJ

`^Ð`kP`P^ERÐ\=Ð `ÐQ^Ð]JII`ÐR^ÐJtRHJ^z=ÐRÐho^nRÐI=\RJA`RÐR]HÐR^ÐF=
Æ]=vRÐkRO`k]=ÐHJ\\JÐ]=\=nnRJÐk=kJÇÐFQJÐF`^IRHJk=Ðo^=ÐKJÐHÐhk`PJÐF`
JHÐR^F\oIRt=© I`InJ^RER\RnA
LQ (YLGHQ)D

Æ,oJIn=Ð\JPPJÐNÐo^=ÐhR]nk=Ð]R\R=kJÐJÐIhJk`ÐO`knJ]J^nJÐÐFJÐÉLFIQ.:t=z
HJOR^RnRt=©Ð EER=]`Ðt`\\on`ÐkR`kHR^=kJÐnonnJÐ\JÐEo`^JÐhk`PJn`Ð^h=ÉJ
^J\Ð^`Ink`Ð*=JIJÐkRihJnn`Ð=\\JÐ]=\=nnRJÐk=kJÐ] LQ (YLGHQ)D Ð=^FQRPRn=ÐR]RkQÐ:
hkR^FRhRÐR^JjoRt`F=ER\RÐJÐHRkRnnRÐJIRPRER\RÐhJkÐnonnRÐRÐÐh=zRJA
R^HRtRHo=\Rzz=n`aÐ=\\É=PPR`k^=]J^n`ÐhJkR`HRF`ÐHJRÐ RtJ]hRkR]PJ^zR=\R
=IIRInJ^z=aÐ=\\É=PPR`k^=]J^n`ÐHJ\Ð*R=^`Ð^=zR`^\\JÐHJ\\JÐ]=\=nnRJÐk=kJ
HÉ`k=ÐR^Ðh`RÐI=kAÐ=PPR`k^=n`ÐR^Ð]=^R]k=ÐF`In=^nJÐ`P^R`Ðk`ÐÐJ`ÐRt`Ð*
kRPo=kH=ÐR\ÐO=nn`ÐHRÐ]JnnJk]Ð=ÐHRih`IRzR`^JÐHJRÐh=z`hRJPQR`Ð=\\J]=
]`\\n`ÐhRsÐIJ]h\RFJÐJÐ]`\\n`ÐhRsÐ=PRER\J^Ð^JÐ]`LQ (YLGHQ)D ÐR^ÐÐo`RÐE`[ÐIÐÐhk`
O=k]=FRÐR^`t=nRtR^ÐJIIIRÐHJt`^`ÐJIIJk]ÐR]]JHR=n=]J^nJÐ]JRP`k`ÐRQ`k=IR
HJ\Ðh=zRJ^nJ^ÐR^ÐHJk`P=Ð=^FQJÐ=\\=Ð\o^P=PPR^JÐHJ\\ÉRIFkRzR`^JÐ^JRE
Fk`^RFQJ

163930

kJPR`^=\R@D EER=]`Dt`lon`DO=kJDR^D]`H`DFQJDFRDO`IIJK`D^D`#RR`h`JR`z`R`^`
hkJIRHRDJDHRHh`IRnRtRD=^FQJdHJkl`^=\Rzz=nRdJD=EER=]`HJQ^=D`P`=\`D`IR`n`E`
kRFJkF=@D ^O=nnRD=HDJII=D=EER=]`DHJHRF=n`DHoJD=knRF`QRIDH`^`W`D`*`E`E`F`
\=D]=PPR`kDh=knJDHJRDO`^HRDFQJdt=^^`D=DOR`LQ (YLGHQJD) ^Z`R`=kJD\=D\JPPJ^DIR=D
kRPO=kH=D\=DkRFJkF=DRA^D=]ERN`DF\R^RF`DJdHkJF\R^RF`^D`k`D`h`k`R`k`F`=D`H`=I`
^J`^=n=\RDJInJIRD=\`=DkRFJkF=DHJRDO=k]=FRD`kO=^R^dJD`F`E`h`K`R`E`o`h`D`t`D`R`R`t`
FkJHRn`DHRDR]h`In=D=DnonnJDjoJ\JD=zRJ^HJ^DIR=DhoEE\R`F`Q`J`D`F`Q`J`D`h`k`R`
t`P\R`^`DR^tJInRkJD^J\`=DkRFJkF=DHJ\JD]=\=nnR`I`D`k`-`k`J`D`J`D`H`J`R`D`O`=k]=FRD`
EER=]`DR^OR^JDR^tJInRn`DHJRDO`^HRD^J\`E`=]ERN`DI`FR=\JDRA^Dh=knRF`\`=
=\DhJkF`kl`DO`k]=nRt`DIF`\`=InRF`DJD`\`t`k=nRt`DHJRdH=zRJ^H`J`D`k`D`h`k`h`^`J`
F`o`E`^`D`^`J`n`u`k`
kRF=kRF=DhJkD
.`^`DH=Rd`ff]R\=D=D%ff]R\=DRDI`PPJnnRD=OOJ LQ (YLGHQJD) H^D]=\=nnRJdK=kJDR
HJ\`=Dh`h`\`D`z`R`D`J`K`Q`P`R`I`n`k`^`D`H`J`\\`J`D`]=\=nnRJdK=kJDRD`*`R`J`]^`n`J`D`J`D`H`J`\\`=
6=\JDHE`In=DI`^`DFJ^IRnRD`+`+`]R\=DF=IR^DHRDFoRD`...`DF`P`I`R`D`H`R`D`=D`k`R`O`R`
]oIF`\`=kRDIhR^=\RD`F`^`D`h`k`J`T`=\J^z=DInR]=n=DHR`LQ (YLGHQJD) D`E`Q`J`D`I`R`D`F`o`D`...`J`R`R`k`k`D`D`J`
R^FRHJ^z=DhJkD]R\R`^`J`D`HRD`...`^`DF=IR^dJnAD]JHR=D`+`...`D`=\`R`^`O`D`F`J`^`I`R`n`R`D`H`
J^nkRDhkJt=\J^nRDRA^DFoRDFRDI`^`DhJHR=nkRJdHRDnJkz`D`k`I`z`R`J`A`H`J`D`=H`...`
h=knJD=^FQJdHJ\JD-JnRDJok`hJJdHRDkROJkR]J LQ (YLGHQJD) D`k`o`F`R`=I`D`D`J`k`D`I`
^Jok`]oIF`\`=kR@`
h`In`z`t`RH`

I`DnkJJDO`kDw`
^"FF`kkJD=tJkJDHJRDFJ^nkRDFQJDIRD`FFoh=^`D`=^FQJdHRD`*`k`E`R`J`A`k`H`D`B`F`o`
R^nkjtJ`R`h`^`D`=\`h`t`R`D`-`J`O`J`k`J`^`n`J`D`-`J`P`R`^`^`J`D`*`R`J`]^`n`J`D`h`k`I`I`I`D`R`
O=t`\`D`^`n`J`k`k`J`P`R`^`=\`J`D`=\`=nnRJd`-`=k`J`D`z`D`J`^`n`k`^`D`H`R`D`...`k`H`R`^`=]`J`^`n`^`D`H`J`\\`=D`-`J`
^`n`J`k`k`J`P`R`^`=\`J`D`h`J`k`D`J`D`=\`=nnRJd`-`=k`J`D`H`J`D`*`R`J`]^`n`J`D`J`D`H`J`\\`
R`h`=knR]J^`n`^`D`H`R`D`FRJ^z`J`D` \R^RFQJdJ`D` R`\`P`R`F`Q`J`D`1`Ar`T`J`k`I`R`n`A`D`H`R`D`O`k`R`A`^`C`
LQ (YLGHQJD)

^`D`*`R`J`]^`n`J`^`D`=DHROOJkJ^z=DHRD=\nkJDkJPRA`R^dQ=DOR^D`H`R`D`+`o`E`R`D`D`h`o`
kJnJD]^`n`^`DHROOol=DJD`F`Q`J`D`R`A`F`o`H`J`I`I`D`nonnJD\JD=zRJ^HJ`D`I`R`n`n`k`R`J`D`F`
=zRJ^HJDI`^Rn=kRJD`IhJH=\R`J`k`J`D`h`R`J`]^`n`J`I`R`^`D`h`k`L`h`P`D`h`J`k`D`F`o`k`I`H`O`D`J`D`J`D`H`R`
h=zRJ^`n`R`D`o`^`=D`h`k`J`I`=D`R`A`D`F`=k`R`F`^`D`R`D`h`R`s`D`h`I`I`R`E`R`I`J`D`t`R`F`R`A`^`D`=\`D`o`P`^`D`H`R`D`I`
"FF`kkJD=^FQJdO`^`=D`h`k`J`I`=D`R`A`D`F`=k`R`F`^`D`=h`k`^`h`k`R`=n`=D`J`D`j`o`J`I`n`^`n`J`D`D`I`^`D`=D`I`
I`R`o`h`h`^`D`H`J`R`D`F`^`A`I`k`z`R`D`F`Q`J`D`t`J`H`^`^`D`o`^`=D`h`=knJFRh=zR`^`J`D`H`R`D`I`R`n`J`R`D`E`L`R`E`
I`o`D`nonn=D\`=D`k`J`P`R`^`J`D`h`k`^`h`k`R`^`D`h`J`k`D`O`=k`D`F`k`J`I`F`J`k`L`Q (YLGHQJD) D`h`J`k`F`k`I`R`D`F`^`j`o`^`R`D`J`I`
=\JD]=\=nnRJdK=kJ@D`D`k`J`P`R`I`n`k`^`D`H`J`\\`J`D`]=\=nnRJdK=kJdHRD`*`R`J`]^`n`J`D`J`D`H`
H`E`In=D`FRD`h`J`k`J`n`n`J`D`H`R`D`H`=k`J`D`H`J`\\`J`D`R`A`O`k`]=zR`^`R`D`R`J`h`kn`O`Q`I`k`R`A`D`^`E`Q`J`k`D`I`
`k`P`=^R`z`z`=n`R`t`R`^`D`h`J`k`D`F`J`k`F`=k`J`D`F`R`^`N`D`H`R`D`F`=h`R`k`J`D`j`o`=^`n`R`D`I`^`^`h`D`R`D`h`z`R`^`D`J`R`D`
O`R`A`R`D`H`R`D`o`^`=D`=D`]`R`P`R`^`k`J`D`h`k`J`I`=D`R`A`D`F`=k`R`F`^`D`H`LQ (YLGHQJD)]`=\`n`R`^`D`h`k`D`F`F`D`h`J`k`
=^FQJdHJ\JDRA`O`k`]=zR`^`R`D`J`]^`n`^`D`h`R`s`D`H`J`n`n`=P`R`=n`J`D`I`o`\\`J`D`h`n`^`P`R`J`C`@`
R`k`F`o`(\`=k`D`J`E`R`I`F`
H`J`\\`=D`J`^`E`R`I`R`n`A`
=D`F`I`=D`I`J`k`T`J`D`R`J`h`J`J`^`n`=k`J`D`h`J`k`D`R`D`h`=zR`J`^`n`R`D`F`LQ (YLGHQJD) J`k`I`n`J`A`R`E`R`I`J`D`k`=k`
O`=]`R`P`R`J`D`I`^`D`I`D`O`R`P`^`H`^`D`h`k`J`I`R`H`J`^`n`J`D`A`*`k`^`P`J`n`n`^`D` \R`F`J`D`^`A`o`I`Q`a`
J`D`*`k`R`T`=n`
I`I`FR=zR`^`J`D`h`J`k`D`=\`D`^`nn`=D`=\`=D`R`A`H`k`^`J`D`J`]^`R`n`R`F`^`D`1`k`J`J`R`F`=E`J`H`o`F`=zR`^`J`D`C`
J`D`=\`D`n`J`F`A`^`^`P`R`:

^`*`J`k`D`o`^`=D`h`=n`^`^`P`R`=D`F`^`J`D`j`o`J`I`R`D`I`^`k`D`E`D`J`D`J`J`I`R`D`I`k`R`R`=r`D`n`R`^`=
k`J`n`J`D`k`J`P`R`^`=\`J`D`H`R`O`O`I`=D`I`o`D`h`R`s`D`R`T`J`\\`R`@`D`^`^`n`k`J`D`F`E`N`D`=\`D`J`k`k`=k`J`\\`J`D`B`I`R`
`h`J`k`=n`^`k`R`D`I`=^`R`n`=k`R`D`I`o`R`D`P`R`o`I`n`R`D`=h`h`O`D`F`R`D`H`R`=P`A`^`I`n`R`F`R`D`J`D`n`J`k`=h`J`o`n`R`F`R`
=I`I`FR=zR`^`J`D`I`R`=]`D`^`k`R`J`^`n`=n`R`D`I`o`D`o`^`=D`k`J`n`J`D`F`Q`LQ (YLGHQJD) D`H`J`R`D`h`k`J`I`R`H`R`D`R`/`

163930

kRih`^HJkJD=\DHJFkJn`D]R^RInJkR=\JD...ŠŒ©D.JDtJk=]J^nJDt`P\R=1`DO=kJD
 h=II`DR^D=t=^nRDERI`P^=DO=kJDô^DHRIF`ki`Dio\JDFJ\NJDloR^Rk^DkRFRQ.
]=PPR`k]J^nJdHJt`^`DJIJkJDnRn`\=nRDRDFok=k`LQ(YLGHQJD)h=JHJ^Rk^DkRFRQ.
 IFJ\n=DHJ\D]PRI\=n`kJDJDô^=DIFJ\n=DHJ\=\Dh`\RnRF=DI=^Rn=kR=Dk]PR`^:
 ^=zR`^=\JC©

0QJD R^=^FJDR/
 .o]]Rn^DR\DIo]]R
 P\`E=\JdHJ\JDI

.R]`^=D.hR^D]R]P=n=D*RJ]`^nJd II`FR=zR`^Jd =]LQ(YLGHQJD) aDQEE\RFQJdHRE
 JtRHJ^zR=n`D=\Fo^JdH=k`\JDFQR=tJdF`]JdIFk]J^R^Pô^J`^=n=\Ji©

`tRHaDk=FF`\n=
 JJJ\RD-`]]=DhJI

Æ II`DNDR\D^`Ink`Dhk`PJnn`DhRsDR]h`kn=^nJdJdhdDô=kJDkR^DkRFRQ.
 Pk=tRDRD.]]=Dnk=DtRn=DJdJ`knJdJdDnk=Dn=hhJdJt`\onRtJdF`^joRIn=nJdJd^
 IFk]J^R^PDIJPôJDô^DhJkF`ki`DO=nn`Dhkr]=DHRDnonn`DHRDk]n`kDkR^DkRFRQ.
 HRD=II`FR^R^R^D=D=\DnJkkRn`kR`DRDô=kJDRA`O`k]=zR`^`LQ(YLGHQJD)h=JHJ^Rk^DkRFRQ.
 hJkDô=kJDRA`D]`H`DFQJd\JdO=]RP\R]dF`^`IF=^`E`LQ(YLGHQJD)h=JHJ^Rk^DkRFRQ.
 oIoOkOrk]dHJRDIo`RDIJktRzRç©

^J\DR^DFRkF`\`
 IF=kn`DHRtJ^n=
 HÉ=k^HJ©

^DjoJIn=Dkô`^nJdR]D]JHRF`DRD]JHRFR^=DPJ^J]LQ(YLGHQJD)h=JHJ^Rk^DkRFRQ.

Jd^o`tJdFRnA`
 O`P`RER\^DhJkF

Æ =DHR=P^`IRD^`^DNdH=knRF`\=k]J^nJdO=FR]J^dHRtJ^n=DHRDkR^DkRFRQ.
 I`^`DHROORFR\]J^nJdK=PPRôk`P`FEURRôDô^DQk^DRIFR LQ(YLGHQJD)

JHRFR^=D J^Jk=\JD0`kR^`D¿©D.R=]`DR\DOR\nk`Dnk=D\=DHR=P^`LRDJD]\=DF
 h=zRJ^nJdF`^D]=\=nnR=Dk=k=`DFRDInR=]`D=nnRt=^H`DhJkD]oF`Rn`DkRPO=kH:
 \É=IIRInJ^z=DH`]RFR\R=kJDRA^nJPk=n=DhJkDh`nJkDk=P`P`Ro^P`Jk]dR\Dh=zRJ^
 F=knJ\=\DR^O`k]=nRzz=n=D=HdQ`FôJdHJkDô^=DhkJI=DRA`DF=kR^R`D]oF]P^F
 JDRDkRlo\n=nRDI`^`D]`\n`Dh`IRnRtRç©

n=\R=^=D...f...`
 HJ\=\DI`InJ^RER

`n`kJD.=^RnADIRDhk`h`^JdHRDF`^nkREoRk]D=\Dhk`Pk]Ii`DhJ\=\DkRFJkF=DI
 JdHJ\JdF`^`IFJ^zJdIFR]J^nRORFQJdIR=DRA`D n=\R=DfQJd=\`E`JF^k^D]J^H^=
 JDI`FR=\JD=nnk=tJki`«

hkJI]J^n=^`DF`^D
]`HJ\`D`Hn=DhJ

„©DRA`O`k]=zR`^JaDô`k]=zR`^JdJdI]AIRER\Rzz=zR`^J LQ(YLGHQJD) R^`O`IO=nJ]RF`

\D,oRkR^=\JdF.
 hJkD]=Dhk]R=z
 \RD`u`kH

...©D`kP=^Rzz=zR`^JdHRDF`^tJP^R^Df`^PkJIIR^Du`k[IQ`hD]D]LQ(YLGHQJD)

o`tJdInk=nJPRJ
 \nn=D=\Dno]`kJ
 h`\]^`J

†©D=nnRtRnADHRD=PPR`k^=]J^n`^D]HoF=zR`^JdJdHoEE\RF=zR`^R

.Rn`DR^`nJk^D]n`DkJI=^Rn=©Rn LQ(YLGHQJD)

1OORFR`DIn=]h=D`n`kJD.=^RnA` ^D\i=kkrT`DHJ`
 Ndt`P\R=DHRD]`

F`]o^RF=zR`^Jé]`n`kJI=^Rn=©Rn LQ(YLGHQJD) I`RsDPJnn`^=n`E
 HRPJi

R\R=^=D DkD`^J\©D††ŠD...%†...`„`† 0†

=kF`D RD^HRJ\©D†...ŠD`œ...fœ%...` LQ(YLGHQJD)

xvakŒkakã



‡vkvxcŪhVŪtVŪhxf'VâŪV,,x_
€V'kcv†káŪ€xtk†k_kŪcŪucak_
fc†cŪ€k<Ūhxf†cŪ€cfŪ‡vVŪuk
_Vfk_xŪackŪ€V'kcv†kŪ_xvŪu\

05 - "

¥¥Ūxt†x^fcŪ¥£¥¤

uVŪ

û avsfxvö,üŪ

f†††VŪ€†††ëëëáŪŒVkŪ
ÿëëëŪ,,cŪ_cŪt jVk àŪ6Vva
cvxŒVáŪ ktVvxŪcŪ/xfkvxáŪ¥¥Ūxt†x^fcŪ¥£¥¤Ū€†††xâŪitkŪkv,,†††
€V,,xŪ€cfŪt V€€fxŒV'kxvcŪacÿvktkŒV†††VŪuVZk
fkhxfuVŪacttcŪuVt††kcŪfVfc Ū,,VfZŪV€€fxŒV†xŪVŪÿvc
x††x^fcŪ_xvŪt †††kuxŪ€V,,ViikxŪkvŪV††VŪ††.cvV†xâŪ
„†††VŪt "vxfcŒxtcŪ V^kxtVŪ xtxivVáŪ.cifc†VfkxŪacttVŪ7
xuuk,,kxvcŪ œVfkŪ.x_kŪ†††ŪŪVvkt††VŪack
c€††††káŪVaŪVv††v_kVftxŪV

Ū,,†††xŪV€€fxŒV†xŪVtt †††Vvkvk†ZŪktŪ†c,,†xŪ_jcŪVŒcŒVux
uVvaV†xŪaVttVŪ VucfVáŪ,,cv'VŪuxakÿ_jcáŪcŪ,†c,,†x
Œ†xtŪakfcŪ_jcŪktŪ††vixŪcŪ_xu€tc,,xŪtVŒexfxŪ_jc
VŒcŒVuxŪhV††xŪvckŪa†cŪVvkvŪ€fc_cacv†kŪgŪ,,†††x
V€€fc'††xŪ††V,,Œcf„Vtucv†cŪVv_jcŪaVtŪ.cvV†xâ
.k_†††Vucv†cŪktŪtVŒexfxŪ_jcŪgŪ,,†††xŪhV††xŪfk_jkVuVŪ††††c
tcŪ^††xvcŪ€fV†k_jcŪ,,Œxt†cŪkvŪ,†c,,†kŪVvfkŪcŪcŪ-c††xŪ€††,ŪkvŪ
vcŪ,,xvxŪ††vŪc,,cu€kx à
,††††kŪuV,,_jcfkvcŪacŒkŪ,
Ū††††kucv†kŪ,,ckŪ_xvaVv

.xvxÙaVkÙ"££uktVÙVÙ@££uktVÙkÙ,,xiict†kÙVœc††kÙaV
uVtV††kÙfVfcÙkvÙ †VtkVÙÙt #2ÙacttVÙ€x€xtV'kxvcùàÙ ct
fcik,,†fxÙacttcÙuVtV††kÙfVfcÙakÙ*kcuxvtcÙcÙacttVÙ5Vttc
a x,,†VÙ,,xvxÙ_cv,,k†kÙ§iuktVÙ_V,,káÙakÙ_†kÙ#¥#Ù_V,,kÙak
V†fxÿcÙu†,,_xtVfkÙ,,€kvVtkÙÙ_xvÙ€fcœVtcv'VÙ,,†kuV†VÙak
¥#Ù_V,,kÙ,,†Ù#uktkxvcÙcÙ†vVÙkv_kacv'VÙ€cfÙuktkxvcÙakÙ#á«
_V,,káÙc†ZÙucakVÙ!¥ÙVvkvÙ_cv,,k†kÙaVÙa†cÙ cv†fk
€fcœVtcv†kÙkvÙ_†kÙ_kÙ,,xvxÙ€cakV†fkÙakÙ†cf'xÙtkœcttxáÙc
†vxÙakÙ,†c,,†kÙhVÙ€Vf†cÙVv_jcÙacttcÙ_c†kÙc†fx€ccÙak
fkhcfcukcv†xÙ€cfÙtcÙuVtV††kÙv†fxu†,,_xtVfká

ktÙ,,xvaViikx

"__xffcÙVœcfcÙackÙ_cv†fkÙ_jcÙ,,kÙx...†VuxÿÙV,,_†cÙakÙ†fVÙ >
€V'kcv†kÙVa†††k ÙgÙkv†cfœcv††xÙ.kuxvc V†axœk'xáÙ€cfÙœxkÙ_jl
-chcfcv†cÙ-cikxvcÙ*kcuxvtcÙ€fc,,xÙktÙ/Vœextx
v†c†fcikxvVtcÙ VtV††kÙ-VfcÙöÙ cv†fxÙak
xxfakvVucv†xÙacttVÙ-c†cÙ v†c†fcikxvVtcÙ€cfÙtc
VtV††kÙ-VfcÙactÙ*kcuxvtcÙcÙacttVÙ5VttcÙa x,,†Vá
k€Vf†kucv†xÙakÙ._kcv'cÙ tkvk_jcÙcÙ kxtxik_jc
Ovkœcf,,k†ZÙakÙ/xfkvxà

tÙ*kcuxvtcáÙVÙakœcfcv'VÙakÙV††fcÙfcikxvkáÙjVÙÿvÙaV
,,†^k†xÙ€†v†V†xÙ,,†Ù†vVÙf†cÙu††xÙakœ†, 5 /
kv_t†ac,,cÙ†††cÙtcÙV'kcvacÙ,,Vvk†VfkcÙtx_vtkœcÙc
V'kcvacÙ,,Vvk†VfkcÙx,,€caVtkcfcÙ€kcuxvtc,,káÙ€fx€fkxÙ€cf
€cfuc††cfcÙakÙxœfkcÙVkÙ€V'kcv†kÙ†vVÙ€fc,,VÙkvÙ_Vfk_xÙkt
€k'Ù€x,,k^k†cÙœk_kvxÙVtÙ††xixÙakÙfc,,kacv'VàÙ"__xffc
Vv_jcÙ†vVÙ€fc,,VÙkvÙ_Vfk_xÙV€€fx€fkV†VÙcÙ,†c,,†xÙg
,,†V†xÙhV††xÙ_xvÙtxÙ,,œkt†€xÙackÙ_xv,,xf'kÙ_jcÙœcaxvx
†vVÙ€Vf†c_k€V'kxvcÙakÙ,,€c_kVtk,,†kÙ€fc,,cv†kÙ,,†Ù†††VÙtV
fcikxvcÙ€fx€fkxÙ€cfÙhVfÙ_fc,,_cfcÙackÙ€cf_xf,,kÙ_xu†vk
cÙt V††cv'kxvcÙVttcÙuVtV††kÙfVfcàÙ tÙfcik,,†fxÙacttc
uVtV††kÙfVfcÙakÙ*kcuxvtcÙcÙacttVÙ5VttcÙa x,,†VÙ_k
€cfuc††cÙakÙaVfcÙacttcÙkvhxfuV'kxvkÙku€xf†V†kÙvxv
,,xtxÙ€cfÙkÙÿvkÙxfiVvk''V†kœkáÙ€cfÙ_cf_VfcÙ_kxgÙakÙ_V€kfc
,,†V†kÙ,,xvxÙkÙ€V'kcv†kÙ,,†Ù†c†f†k†x†kxÙvkÙÿvkÙakÙ†vVÙtV
ukitkxfcÙ€fc,,VÙkvÙ_Vfk_xÙacitkÙVuuV††káÙuVÙ_k
€cfuc††xÙakÙVœcfcÙVv_jcÙacttcÙkvhxfuV'kxvkÙu††xÙ€k<
act†VtkV†cÙ,,†ttcÙ€V†xtxikc à

VÙ_x,,VÙ,,cfœcÙku€tccv†VfcÙ€cfÙkÙ€V'kcv†kÙ_xv
uVtV††kÙfVfcÙcÙtcÙtxfxÙhVukitkÙtxÙ,,€kciV
*Vxtx jkVvax††xáÙ*fc,,kacv†cÙ *fxic††xÙ tk_cÙ"vt†,, á
,,x_kV'kxvcÙ€cfÙtVÙtx††VÙVttVÙ.kvafxucÙ uxt†k_x
Ofcuk_Và

*cfÙ†vVÙ€V†xtxikVÙ_xucÙ,†c,,†VáÙ_xvÙv†ucfkÙfkax††ká
,,Vfc^^cÙvc_c,,VfkVÙ†vVÙf†cÙfcikxvVtcÙakœ†,,VÙ,,†Ù€k<
tkœcttkàÙ vxt†fcÙ_gÙtVÙvc_c,,k†ZÙakÙhxfuVfcÙitkÙx€cfV†xfk
,,Vvk†VfkÙ,,†kÙik†,,†kÙV€€fx__kÙakVivx,,†k_kÙcÙ†cfV€c††k_kà
xucÙV,,x_kV'kxvcÙ,,kVuxÙxfkcv†V†kÙ,,†Ù†vVÙf†cÙ_jc
V^^kVÙackÙ€fc,,kakÙkvÙifVaxÙakÙfk,,€xvacfcÙVtÙac_f†x
ukvk,,†cfkVtcÙ¥ª-àÙ.cÙœcfVucv†cÙœxitkVuxÙhVfcÙ†v
€V,,xÙkvÙVœV†kÙ^k,,xivVÙhVfcÙ†vÙak,,_xf,,xÙ,,†ttcÙ,,_c††c
,,†kÙ_cv†fkÙ_jcÙuViikxfucv†cÙacœvxÙc,,cfcÙ†k†x†V†kÙak
_†fVfcÙ,†c,,†kÙ€V'kcv†kàÙ.cfœcÙ†vVÙ,,_c††VÙact
tcik,,tV†xfcÙcÙ†vVÙ,,_c††VÙacttVÙ€xtk†k_VÙ,,Vvk†VfkV
fcikxvVtcÙcÙvV'kxvVtc à

.kuxvVÙ.€kvxitkxáÙ ctciv†VÙ*kcuxvtcÙ ,,x_kV'kxvc
VukitkÙ. áÙjVÙcœkacv'kV†xÙVt_†vcÙ€VfxtcÙ_jkVœc
_xucÙ ,,_fccvkviÙvcxv†Vtc à

„xÛgÛktÛvx„†fxÛ€fxict†xÛ€kÛkÛ€xftVv†cÛcÛ€†|ÛhVfc
tVÛakœcfcv'VÛvckÛ_V„kÛ€kÛÛifVœkÛakÛ.uVÛ†fVÛœk†VÛcÛuxftc
cÛ††fVÛ†V€€cÛœext††kœcÛ_xv„†k„†V†cÛcÛvxvâÛ ttx
„_fccvkiÛ„ci†cÛ†vÛ€cf_xf„xÛhV††xÛ€fkuVÛakÛ††††xÛak
fc†cÛ†fVÛ„€c_kVtk„†kÛcÛhV††xÛakÛV„„x_kV'kxvkâÛ jkcakVux
VtÛ†c†f†k†xfkxÛakÛhVfcÛkvxhfuv'kxvcÛcÛakÛhVfcÛfc†cÛ€cf
hVfcÛkvÛuxaxÛ_jcÛtcÛhVukitkcÛ_xvx„_Vvx
t „„x_kV'kxvcÛcÛ€x„„VvxÛ†„†hf†kfcÛackÛ„†xkÛ„cfœk'k à

vÛ„†c„†VÛfc†cÛktÛf†txÛactÛucak_xÛakÛucak_kvV
icvcfVtcÛgÛku€xftVv†câ

VÛakVivx„kÛvxvÛgÛ€Vf†k_x†Vfucv†cÛhV_ktcâÛakœcv†V
ak•_ktcÛ€cf_jdÛkÛ„cfœk'kÛ„xvxÛak•_ktucv†c
fViik†vik^kktÛøÛjVÛ„€kciV†xÛ fVv_c„_xÛ/V†Vfk_xâ
cak_xÛ cak_kvVÛ cvcfVtcÛ/xfkvxÛöâÛ.kVuxÛktÛ††††xÛ†fV
tVÛakVivx„kÛcÛtVÛ_†fVÛactÛ€V'kcv†cÛ_xvÛuV†††kVÛfVfVá
_kÛ„†kVuxÛV††kœVvaxÛ€cfÛ„†Vv†xÛfki†VfaVÛt V„„k„†cv'V
axuk_ktkVfcÛkv†cifV†VÛ€cfÛ€x†cfÛfViik†vicfcÛkt
€V'kcv†cÛ_xvÛ†vVÛ_Vf†cttVÛkvxhfuv†k'V†VÛVaÛjx_Ûc
€cfÛ†vVÛ€fc„VÛkvÛ_Vfk_xÛc•_V_cÛcaÛc•_kcv†cÛcÛk
fk„†††††kÛ„xvxÛuxt†xÛ€x„k†kœk à

x†x†cÛ.Vvk†ZÛ„kÛ€fx€xvcÛakÛ_xv†fk^†kfcÛVtÛ€fxifc„„x
acttVÛfk_c†_VÛ„_kcv†kÿ_VÛcÛacttcÛ_xvx„_cv'c
„_kcv†kÿ_jcÛ„kVÛkvÛ †VtkVÛ_jcÛVtt c„†cfxÛvctÛ_Vu€x
„Vvk†VfkxÛcÛ„x_kVtcÛV†††Vœcf„xâ

¤âÛkvxhfuv'kxvcâÛhxfuv'kxvcÛcÛ„cv„k^kkt''V'kxvc

¥âÛxfiVvk''V'kxvcÛakÛ_xvœcivkáÛ_xvifc„„káÛ•xfs„jx€Ûc
„cukvVfk

!âÛV†††kœk†ZÛakÛViikx†vVucv†xâÛca†_V'kxvcÛc
€†^†tk_V'kxvk

.k†xÛkv†cfv†â

o•_kxÛ„†Vu€VÛ x†x†cÛ.Vvk†Z

ktkVvVÛ Vf^xvcÛöÛ cttâÛ!§ªÛ¥©§¥¤¤§

Vf_xÛ kxvakÛöÛ cttâÛ!¥ªÛ«¬¥£¬©¥

*XDUGD \$QFKH

&RQWHQXWL 6\$BQVDFE

7UDWWL GL 5HVSÍ /DYRULDPR VROR (FFR FRPH GLIHQ
LOOXVWUDWH SHI PLJOLRUL DUWLJL FDVD GDL ODGUL
WXPRUH DO SROP 9HODVFD 3URPR 2WWREUH
/D 5HSXEEOLFD SHU 5RF 9HULVXUH

cf_V

f 0 0 0



0 0f0 . . .

‡vkxvcŪhVŪtVŪhxf'VâŪV,,x_kV'k
€xtk‡k_kŪcŪucak_kŪ_jkcaxvxŪ‡vV
‡vVŪukitkxf cŪ€f c,,VŪkvŪ_Vfk_xŪæ
uVtV‡‡kcŪfVf c

xvakŒkakâ



vŪcŒkacv'V



¥¥Ūx‡‡x^fcŪ¥£¥¤

ŪVŪ

Ū avsfxvxqŪŪ

cvxŒVáŪ ktVvxŪcŪ/xfkvxáŪ¥¥Ūx‡‡x^fcŪ¥£¥¤ŪöŪ ‡‡kuxŪ€V,,xŪ€cf
t V€€fxŒV'kxvcŪacŸvk‡kŒVŪacttVŪ uVŹkŪfkxhfuvŪacttcŪuVtV‡‡kcŪfVf c Ū,,
V€€fxŒV‡xŪVŪŸvcŪx‡‡x^fcŪ_xvŪt ‡‡kuxŪ€V,,ViikxŪkvŪV‡‡VŪVtŪ.cvV‡xàŪ
,,‡V‡VŪt "vxfcŒextcŪ V^kxtVŪ xtxivVáŪ.cifc‡VfkxŪacttVŪ7 Ū xuuk,,kxvc
œVfkŪ.x_kVtkŪaŪtWŪ‡WucfVŪackŪ c€‡‡V‡káŪVaŪVv‡v_kvftxŪV

Ū,,‡V‡xŪV€€fxŒV‡xŪVtt ‡vVvkuk‡ZŪktŪ‡c,,‡xŪ_jcŪVŒcŒVuxŪuVvaV‡xŪaVtt
VucfVáŪ,,cv'VŪuxakŸ_jcáŪcŪ,‡c,,‡xŪŒ‡xtŪakfcŪ_jcŪktŪt‡vixŪcŪ_xu€tc,,x
tVŒxfxŪ_jcŪVŒcŒVuxŪhV‡‡xŪvcŪa‡cŪVvkvŪ€fc_cacv‡kŪgŪ,,‡V‡xŪV€€fc''V
‡fV,,Œcf,,Vtucv‡cŪVv_jcŪaVtŪ.cvV‡xàŪ.k_‡fVucv‡cŪktŪtVŒxfxŪ_jcŪgŪ,,‡V‡x
hV‡‡xŪfk_jkVuVŪt‡‡‡cŪtcŪ^‡xvcŪ€fV‡k_jcŪ,,Œext‡cŪkvŪ,‡c,,‡kŪVvkvŪcŪtcŪ-
vcŪ,,xvxŪ‡vŪc,,cu€kx à

xvŪxfixitkxŪ V^kxtVŪ xtxivVŪjVŪuc,,xŪkvŪcŒkacv'VŪkŪ€‡v‡kŪ,,Vtkcv‡kŪactt
uVŹkŪfkxhfuvŪacttcŪuVtV‡‡kcŪfVf c Ū_jcŪ_xv,,kacfVŪ‡vVŪtciicŪuxt‡x
_xu€tc‡VŪcaŪkv_t‡,,kŒVà

163930

, Ꞥc, ꞤVÔtciicÔgÔꞤvVÔ€kcꞤfVÔuktkVfcÔcÔ, €cfxÔhxfꞤtcucvꞤc
 vctt V€€fxÔEV'kxvcÔacÿvkꞤkœVàÔ ^kVuxÔœxtꞤꝼxÔfKxfakvVfcÔꝼꝼꝼcÔtcÔ^ꝼ)
 €fvꝼtk_jcÔ_jcÔ_ cfVvxÔikZÔvctÔvx, ꝼfxÔ*Vc,,cÔfk,,€ctꝼxÔVttcÔuVtVꝼꝼkÔfVfc
 €xkÔVv_jcÔ, ꝼV^ktkfçÔVt_ꝼvkÔ€fkv_k€kÔkvc, ꝼkœx_V^ktkÔcÔakfkꝼꝼkÔc,,kik^k
 ꝼꝼꝼꝼkÔkÔ€V'kcvꝼꝼkáÔVÔ€VfꝼtkfçÔaVtÔ* / ÔkvakœkaꝼVtk''VꝼxáÔVtt ViikxfvVuc'
 €cfkxak_xÔackÔ kœcttkÔc,,cv'kVtkÔakÔV,,k, ꝼcv'VáÔVtt ViikxfvVucvꝼxÔact
 *kVvxÔvV'kxvVtcÔacttcÔuVtVꝼꝼkÔfVfcÔ_jcÔa xfVÔkvÔ€xkÔ,,VfZÔViikxfvVꝼx'
 uVvkçfVÔ_x, ꝼVvꝼcÔxivkÔꝼfçÔVvvkàÔ*cfÔ, ꝼVvꝼxÔfkiꝼVfaVÔktÔhVꝼꝼxÔakÔuct
 ak,,€x,,k'kxvcÔackÔ€V'kcvꝼꝼkÔkÔhVfuV_kÔkvÔuVvkçfVÔuxtꝼxÔ€k'Ô,,cu€tk_cÔc
 uxtꝼxÔ€k'ÔVik^ktcáÔvctÔuxucvꝼxÔkvÔ_ꝼkÔ ÔV€€fxÔEVÔackÔhVfuV_k
 kvvxœVꝼtkœkáÔc,,kÔacœvxvÔc,,cfcÔkuucakVꝼVucvꝼcÔuc,,kÔVÔak,,€x,,k'kxvc
 actÔ€V'kcvꝼcáÔkvÔacfxiVÔVv_jcÔVttVÔtꝼviViikvcÔactt k,,_fk'kxvcÔvckÔœVfk
 fcik,,ꝼfkÔfcikxvVtkàÔ ^kVuxÔœxtꝼꝼxÔhVfcÔkvÔuxaxÔ_jcÔ_kÔhx,,cfxÔV
 ak,,€x,,k'kxvcÔackÔ€fc,,kakÔcÔak,,€x,,kꝼkœkÔVv_jcÔ€cf,,xvVtk''VꝼkÔcÔV^kVux
 €ꝼvꝼVꝼxÔuxtꝼxÔ,,ꝼttVÔfk_cf_VàÔ vhVꝼꝼkÔVaÔc,,VÔV^kVuxÔacak_VꝼxÔaꝼc
 Vꝼꝼtk_xtkÔaxœcÔV^kVuxÔkvœc,,ꝼkꝼxÔtVÔuViikxfÔ€VfꝼcÔackÔhxxakÔ_jcÔœVv
 ŸvVv'kVfcÔtVÔtciicáÔ,,kVÔ€cfÔ, ꝼVvꝼxÔfkiꝼVfaVÔtVÔfk_cf_VÔkvÔVu^kꝼxÔ_t
 cÔ€fc_tkvk_xáÔVÔ€VfꝼtkfçÔaVitkÔ,,_fccvkiVvcxvVꝼVtkÔc,,ꝼc,,kÔVttVÔfk_cf_
 hVfuV_kÔxfhVvkáÔcÔV^kVuxÔœxtꝼꝼxÔaVfcÔꝼvÔ_ꝼcakꝼxÔakÔku€x,,ꝼVÔVÔtꝼꝼ
 ,ꝼcttcÔV'kcvacáÔ,,kVÔ€ꝼ^ktk_jcÔ_jcÔ€fkœVꝼcáÔ_jcÔœxitkxvxÔkvœc,,ꝼkfcÔvc
 fk_cf_VÔacttcÔuVtVꝼꝼkÔfVfcÔcÔackÔhVfuV_kÔxfhVvkàÔ ^kVuxÔkvŸvc
 kvœc,,ꝼkꝼxÔackÔhxxakÔvctt Vu^kꝼxÔ,,x_kVtcÔkvÔ€Vfꝼtk_xtVfcÔfk,,€ctꝼxÔVtÔ€
 hxfuVꝼtkœxÔ,,_xtV,,ꝼk_xÔcÔtVœxfVꝼtkœxÔackÔ€V'kcvꝼk à

.xvxÔaVkÔ"££uktVÔVÔ©££uktVÔkÔ,,xiicꝼꝼkÔVœcꝼꝼkÔaVÔuVtVꝼꝼkÔfVfcÔkvÔ ꝼ
 Ôt ²ÔacttVÔ€x€xtV'kxvcüàÔ ctÔfcik,,ꝼfxÔacttcÔuVtVꝼꝼkÔfVfcÔakÔ*kcxvꝼꝼc'
 acttVÔ5VttcÔa x,,ꝼVÔ,,xvxÔ_cv,,kꝼkÔ\$!uktVÔ_v,,káÔakÔ_ꝼkÔ²²²Ô_v,,kÔakÔVꝼꝼfx
 uꝼ,,_xtVfkÔ,,€kvVtkÔû_xvÔ€fcœVtcv'VÔ,,ꝼkuVꝼVÔakÔ²²²Ô_v,,kÔ,,ꝼÔ²uktKxvcÔcÔ
 kv_kacv'VÔ€cfÔuktKxvcÔakÔ²²²Ô«Ô_V,,káÔcꝼZÔucakVÔ!²²VvkvÔ_cv,,kꝼkÔaVÔa
 cvꝼꝼfkÔ€fcœVtcvꝼkÔkvÔ_ꝼkÔ_kÔ,,xvxÔ€cakVꝼꝼkÔakÔꝼcꝼ'xÔtkœcttxáÔcÔꝼvxÔ
 hVÔ€VfꝼcÔVv_jcÔacttcÔ-cꝼkÔcꝼꝼfx€ccÔakÔfkhçfkucvꝼxÔ€cfÔtcÔuVtVꝼꝼkÔ
 vcꝼꝼfxuꝼ,,_xtVfkà

"__xffcÔVœcfcÔackÔ_cvꝼꝼkÔ_jcÔ,,kÔx__ꝼ€VvxÔVv_jcÔakÔ€V'kcvꝼkÔVaꝼꝼtk
 kvꝼcfcœcvꝼꝼxÔ.kuxvc VtaxœkvxáÔ-chçfcvꝼcÔ-cikxvcÔ*kcxvꝼcÔ€fc,,xÔkt
 /VœxtxÔ vꝼcꝼfcikxvVtcÔ VtVꝼꝼkÔ-VfcÔöÔ cvꝼꝼxÔakÔ xxfakvVucvꝼxÔacttV
 -cꝼcÔ vꝼcꝼfcikxvVtcÔ€cfÔtcÔ VtVꝼꝼkÔ-VfcÔactÔ*kcxvꝼcÔcÔacttVÔ5Vttc
 a x,,ꝼVáÔ k€VfꝼtkucvꝼxÔakÔ._kcv'cÔ tkvk_jcÔcÔ kxtxik_jcÔôvkœcf,,kꝼZÔak
 /xfkvxà

tÔ*kcxvꝼcáÔVÔakœcfcv'VÔakÔVtꝼꝼcÔfcikxvkáÔjVÔŸvÔaVÔ,,ꝼ^kꝼxÔ€ꝼvꝼVꝼx'
 ꝼvVÔfçcÔuxtꝼxÔakœꝼ,VÔcÔ_jcÔkv_tꝼac,,cÔꝼꝼꝼcÔtcÔV'kcvacÔ,,VvkꝼVfkç
 tx_VtkÔcÔtcÔV'kcvacÔ,,VvkꝼVfkçÔx,,€caVtkçcÔ€kcxvꝼc,,káÔ€fx€fkxÔ€cf
 €cfucꝼꝼcfcÔakÔxœfkfçÔVkÔ€V'kcvꝼkÔꝼvVÔ€fc,,VÔkvÔ_Vfk_xÔktÔ€k'Ô€x,,k^
 œk_kvxÔVtÔtꝼxixÔakÔfc,,kacv'VàÔ"__xffcÔVv_jcÔꝼvVÔ€fc,,VÔkvÔ_Vfk_x
 V€€fx€fkVꝼVÔcÔ, ꝼc,,ꝼxÔgÔ, ꝼVꝼxÔhVꝼꝼxÔ_xvÔtxÔ,,œktꝼ€€xÔackÔ_xv,,xf'kÔ_jc
 œcaxvxÔꝼvVÔ€Vfꝼc_k€V'kxvcÔakÔ,,€c_kVtk,,ꝼkÔ€fc,,cvꝼkÔ,,ꝼÔtꝼꝼVÔtVÔfcikx
 €fx€fkxÔ€cfÔhVfÔ_fc,,_cfcÔackÔ€cf_xf,,kÔ_xuꝼvkÔcÔt Vꝼꝼcv'kxvcÔVttcÔuVt
 fVfcàÔ tÔfcik,,ꝼfxÔacttcÔuVtVꝼꝼkÔfVfcÔakÔ*kcxvꝼcÔcÔacttVÔ5VttcÔa x,,ꝼ'
 €cfucꝼꝼcÔakÔaVfcÔacttcÔkvhxfuV'kxvkÔku€xfꝼVꝼtkÔvxvÔ,,xtxÔ€cfÔkÔŸvk
 xfiVvk''VꝼkœkáÔ€cfÔ_cf_VfcÔ_kxgÔakÔ_V€kfcÔ, ꝼVvꝼkÔ,,xvxÔkÔ€V'kcvꝼkÔ,,ꝼ
 ꝼcꝼfkꝼxVvkÔŸvkÔakÔꝼvVÔtVÔukitkxfçÔ€fc,,VÔkvÔ_Vfk_xÔacitkÔVuuVtVꝼk
 €cfucꝼꝼxÔakÔVœcfcÔVv_jcÔacttcÔkvhxfuV'kxvkÔuxtꝼxÔ€k'ÔactꝼVitkVꝼcÔ,,ꝼt'
 €Vꝼtxikc à

VÔ_x,,VÔ,,cfcœcÔku€tcucvꝼVfcÔ€cfÔkÔ€V'kcvꝼkÔ_xvÔuVtVꝼꝼkÔfVfcÔcÔtcÔt;
 hVukitkÔtxÔ,,€kciVÔ*Vtx jkVvaxꝼꝼxáÔ*fc,,kacvꝼcÔ *fxicꝼꝼxÔ tk_cÔ"vtꝼ,, á
 ,,x_kV'kxvcÔ€cfÔtVÔtxꝼꝼVÔVttVÔ.kvafxucÔ uxtkꝼk_xÔôfcuk_Và

163930

*cfÛþvVÛ€V†xtxikVÛ_xucÛ,†c„†VáÛ_xvÛv†ucfkÛfkax††káÛ„Vfc^c
vc_c„„VfkVÛþvVÛfctcÛfcikxvVtcÛakœ†„VÛ„†Û€kÛÛtkœcttkáÛ vxt†fcÛ_ gÛtV
vc_c„„k†ZÛakÛhxfuVfcÛitkÛx€cfV†xfkÛ„Vvk†VfkÛ„†kÛik†„†kÛV€€fx__k
akVivx„†k_kÛcÛ†cfV€c††k_káÛ xucÛV„„x_kv'kxvcÛ„kVuxÛxfkcv†V†kÛ„†ÛþvV
fctcÛ_jcÛV^kVÛackÛ€fc„kakÛkvÛifVaxÛakÛfk„€xvacfcÛVtÛac_fc†xÛukvk„†
¥ª¬àÛ.cÛœcfVucv†cÛœxitkVuxÛhVfcÛþvÛ€V„„xÛkvÛVœVv†kÛ^k„xivVÛhVfcÛþv
ak„_xf„xÛ„†ttcÛ„_ct†cÛ„†kÛ_cv†fkÛ_jcÛuViiikxfucv†cÛacœxvxÛc„„cfc
†k†xtV†kÛakÛ_†fVfcÛ,†c„†kÛ€V'kcv†káÛ.cfœcÛþvVÛ„_ct†VÛactÛcik„tV†xfcl
„_ct†VÛactVÛ€xtk†k_VÛ„Vvk†VfkVÛfcikxvVtcÛcÛvV'kxvVtc à

.kuxvVÛ.€kvxitkxáÛ ctciv†VÛ*kcuxv†cÛ „„x_kv'kxvcÛ VukitkcÛ. áÛjv
cœkacv'kv†xÛVt_†vcÛ€VfxtcÛ_jkVœcÛ_xucÛ „_fccvkviÛvcxvV†Vtc à

„„xÛgÛktÛvx„†fxÛ€fxic††xÛ€kÛku€xft†Vv†cÛcÛ€†|ÛhVfcÛtVÛakœcfcv'VÛvcl
_V„kÛ€kÛÛifVœkÛakÛ.uVÛ†fVÛœk†VÛcÛuxf†cÛcÛ†fVÛ†V€€cÛcœxt††kœcÛ_x
cÛvxvâÛ ttxÛ„_fccvkviÛ„ci†cÛþvÛ€cf_xf„xÛhV††xÛ€fkuVÛakÛ††††xÛakÛfctcl
„€c_kvtk„†kÛcÛhV††xÛakÛV„„x_kv'kxvcáÛ jkcakVuxÛVtÛ†cf†k†xfkxÛakÛhVfc
kvhxfuV'kxvcÛcÛakÛhVfcÛfctcÛ€cfÛhVfcÛkvÛuxaxÛ_jcÛtcÛhVukitkcÛ_xvx„_V
t „„x_kv'kxvcÛcÛ€x„„VvxÛ†„†hf†kfcÛackÛ„†xkÛ„cfœk'k à

vÛ,†c„†VÛfctcÛktÛf†xtxÛactÛucak_xÛakÛucak_kvVÛicvcfVtcÛgÛku€xft†Vv†c

VÛakVivx„kÛvxvÛgÛ€Vft†_xtVfucv†cÛhV_ktcáÛakœcv†VÛak•_ktcÛ€cf_jdÛk
„cfœk'kÛ„xvxÛak•_ktucv†cÛfViik†vik^ktkÛøÛjVÛ„€kciV†xÛ fv_v_c„_x
/VtVfk_xáÛ cak_xÛ cak_kvVÛ cvcfVtcÛ/xfkvxÛöàÛ.kVuxÛktÛÿ††fxÛ†fVÛtV
akVivx„kÛcÛtVÛ_†fVÛactÛ€V'kcv†cÛ_xvÛuVtV††kVÛfvfVáÛ_kÛ„†kVuxÛV††kœ
€cfÛ„†Vv†xÛfki†VfaVÛt V„„k„†cv'VÛaxuk_ktkVfcÛkv†cifV†VÛ€cfÛ€xtcf
fViik†vicfcÛktÛ€V'kcv†cÛ_xvÛþvVÛ_Vf†cttVÛkvhxfuV†k''V†VÛVaÛjx_ÛcÛ€cf
†vVÛ€fc„VÛkvÛ_Vfk_xÛc•_V_cÛcaÛc•_kcv†cÛcÛkÛfk„††V†kÛ„xvxÛuxt†x
€x„k†kœk à

x†xfcl.Vvk†ZÛ„kÛ€fx€xvcÛakÛ_xv†fk^†kfcÛVtÛ€fxifc„„xÛacttVÛfk_cf_V
„_kcv†kÿ_VÛcÛacttcÛ_xvx„_cv'cÛ„_kcv†kÿ_jcÛ„kVÛkvÛ †VtkVÛ_jcÛVtt c„†cfx
vctÛ_Vu€xÛ„Vvk†VfkxÛcÛ„x_kvtcÛV††fVœcf„xâ

ªàÛkvhxfuV'kxvcáÛhxfuV'kxvcÛcÛ„cv„k^ktk''V'kxvc

¥àÛxfiVvk''V'kxvcÛakÛ_xvœcivkáÛ_xvifc„„káÛ•xfs„jx€ÛcÛ„cukvVfk

!àÛV††kœk†ZÛakÛViikxfvVucv†xáÛca†_V'kxvcÛcÛ€†^tk_V'kxvk

.k†xÛkv†cfvctâ

0•_kxÛ„†Vu€VÛ x†xfcl.Vvk†Z

ktkVvVÛ Vf^xvcÛöÛ cttàÛ!§ªÛ¥©§¥ª¥§

Vf_xÛ kxvakÛöÛ cttàÛ!¥ªÛ«¬¥£¬©¥

,00('\$35(66 / 81,21()\$ /\$)25=\$ \$662&,\$=,21, ', 3\$=,(17,
32/,7,&, (0(',&, &+,('212 81\$ 5(7(3,8)257(3(5 81\$ 0,*/,25
,1 &\$5,&2 '(, 3\$=,(17, &21 0\$/\$77,(5\$5(

\$GQNURQRV *HQRVD 0LODQR H 7RULQR RWWREUH / XOWLPR
GHILQLWLYD GHOOD PD[L ULIRUPD GHOOH PDODWWLH UDUH VDUj DS
XOWLPR SDVVDJJLR LQ DXOD DO 6HQDWR È VWDWD O 2QRUHYROH)DELRO
&RPPLVLRQH \$IIDUL 6RFLDOL H 6DQLWD GHOOD &DPHUD GHL 'HSXWDWL DC
LQ DSHUWXUD GHO ZHELQDU 0DODWWLH UDUH)RFXV /LJXULD /RPEDU
DSSXQWDPHQWL UHDOL]]DWR JUD]LH DO FRQWULEXWR LQFRQGL]LRQD
-DQVVHQ 3KDUPDFHXWLFDO &RPSDQLHV RI -RKQVRQ -RKQVRQ È VWDV
WHVWR FKH DYHYDPR PDQGDWR GDOOD &DPHUD VHQ]D PRGLLFFKH H
FRPSOHVVR ODYRUR FKH DYHYDPR IDWWR QHL GXH DQQL SUHFHGHQWL q
DQFKH GDO 6HQDWR 6LFXUDPHQWH LO ODYRUR FKH q VWDWR IDWWR L
VYROWH LQTXHVWL DQQL H OH 5HJLRQL QH VRQR XQ HVHPSLR &RQ RUJL
LQ HYLGHQ]D L SXQWL VDOLHQWL GHOOD PD[L ULIRUPD GHOOH PDODWWLH
PROWR FRPSOHWD HG LQFOXVLYD 4XHVWD OHJJH q XQD SLHWUD PL
DSSURYD]LRQH GHILQLWLYD \$EELDPR YROXWR ULRUGLQDUH WXWWH OH EX
QRVWUR 3DHVH ULVSHWWR DOOH PDODWWLH UDUH PD SRL DQFKH VWDELOLUI
GLULWWL HVLJLELOL SHU WXWWL L SD]LHQWL D SDUWLUH GDO 3'7\$ LQGLYL
SHULRGLFR GHL /LYHOOL HVVHQ]LDOL GL DVVLVWHQ]D DOO DJJLRUQDP
PDODWWLH UDUH FKH G RUD LQ SRL VDUj DJJLRUQDWR LQ PDQLHUD FRV
ULJXDUGD LO IDWWR GL PHWWHUH D GLVSRV]LRQH GHL SD]LHQWL L IDUPDFI
H PROWR SL• DJLELOH QHO PRPHQR LQ FXL \$,) \$ DSSURYD GHL IDUPDFL LC
LPPHGLDWDPHQWH PHVVL D GLVSRV]LRQH GHO SD]LHQWH LQ GHU
LVFUL]LRQH QHL YDUL UHJLVWUL UHJLRQDOL \$EELDPR YROXWR
GLVSRV]LRQH GHL SUHVLGL H GLVSRVLYL DQFKH SHUVRQDOL]]DWI
ULFHUFD ,QIDWWL DG HVVD DEELDPR GHGLFWR GXH DUWLFROL GRYH DEE
GHL IRQGL FKH YDQQR D ILQDQ]LDUH OD OHJJH VLD SHU TXDQR ULJXDUGI
H SUHFOLQLFR D SDUWLUH GDJOL VFUHHQLQJ QHRQDWDOL HVWHVL DO
DEELDPR YROXWR GDUH XQ FUHGLWR GL LPSRVWD D WXWWH TXHOOH DJLHQG
YRJOLRQR LQYHVWLUH QHOOD ULFHUFD GHOOH PDODWWLH UDUH H GH
LQYHVWLWR GHL IRQGL QHOO DPELWR VRFLDOH LQ SDUWLFRODUH
VFRODVWLFH ODYRUDWLYR GHL SD]LHQWL 6RQR GDL PLOD D
PDODWWLH UDUH LQ ,WDOLD O GHOOD SRSROD]LRQH 1HO UHJLVWUR G
H GHOOD 9DOOH G \$RVWD VRQR FHQVLWL PLOD FDVL GL FXL FDVL G
FRQ SUHYDOHQ]D VWLPDWD GL FDVL VX PLOLRQH H XQD LQFLGHQ]D
PHGLD DQQL FHQVLWL GD GXH &HQWL SUHYDOHQWL LQ FXL FL VRQR SHG
GL TXHVWL ID SDUWH DQFKH GHOOH 5HWL HXURSHH GL ULIHULPHQR :
2FFRUUH DYHUH GHL FHQWL FKH VL RFFXSDQR DQFKH GL SD]LHQWL
%DOGRYLQR 5HIHUQH 5HJLRQH 3LHPRQWH SUHVVR LO 7DYROR ,QWHUHU
&RRUGLQDPHQWR GHOOD 5HWL ,QWHUHUJLRQDOH SHU OH 0DODWWLH 5
\$RVWD 'LSDUWLPHQWR GL 6FLHQ]H &OLQLFKH H %LRORJLFFKH 8QLYHUVL
GLIHUHQ]D GL DOWUH UHJLRQL KD ILQ GD VXELWR SXQDWR VX XQD UHW
WXWWH OH DJLHQGH VDQLWDULH ORFDOL H OH DJLHQGH VDQLWDULH RVS
SHUPHWWHUH GL RIILUH DL SD]LHQWL XQD SUHVD LQ FDULFR LO SL•
UHVLGHQ]D 2FFRUUH DQFKH XQD SUHVD LQ FDULFR DSSURSULDWD H TXHVW
GHL FRQVRU]L FKH YHGRQR XQD SDUWHFLSD]LRQH GL VSHFLDOLVWL SUHV
SHU IDU FUHVFHUH GHL SHUFRUVL FRPXQL H O DWWHQ]LRQH DOOH PD
PDODWWLH UDUH GL 3LHPRQWH H GHOOD 9DOOH G \$RVWD FL SHUPL
LPSRUWDQLR QR VROR SHU L ILQL RUJDQL]DWLYL SHU FHUFDUH FLRq GL
VXO WHUULWRULR DL ILQL GL XQD OD PLJOLRUH SUHVD LQ FDULFR GHJ
DYHUH DQFKH GHOOH LQIRUPD]LRQL PROWR SL• GHWWDJOLDWH V
LPSOHPHQWUHU SHU L SD]LHQWL FRQ PDODWWLH UDUH H OH ORUR IDPLJ
3UHVLGHQWH 3URJHWWR \$OLFH 2QOXV \$VVRFLD]LRQH SHU OD ORWWD D
3HU XQD SDWRORJLD FRPH TXHVWD FRQ QXPHUL ULGRWWL VDUHEE

163930

GLIIXVD VX SL• OLYHOOL ,QROWUH F q OD QHFHVVLWj GL IRUPDUH JOL R
DSSURFFL GLDJQRVWLFL H WHUDSHXWLFL &RPH DVVRFLD]LRQH VLDPR RULF
SUHVLGL LQ JUDGR GL ULVSRQGHUH DO GHFUHWR PLQLVWHULDOH 6H YH
LQ DYDQWL ELVRJQD IDUH XQ GLVFRUVR VXOOH VFHOWH VXL FHQWUL
WLWRODWL GL FXUDUH TXHVWL SD]LHQWL 6HUYH XQD VFHOWD GHO OHJLVOE
VDQLWDULD UHJLRQDOH H QD]LRQDOH 6LPRQD 6SLQRJOLR 'HOHJDWD
60\$ KD HYLGHQ]LDWR DOFXQH SDUROH FKLDYH FRPH VFUHHQLQJ QHRQDWD
SL• LPSRUWDQWH H SXz IDUH OD GLIHHUHQ]D QHL FDVL SL• JUDYL GL 6PD
HYROXWLYH FRQTXLVWDWH H QRQ \$OOR VFUHHQLQJ VHJXH XQ SHUFRUVR
VSHFLDOLVWL H IDWR GL DVVRFLD]LRQL &KLHGLDPR DO WHUULWRULR GL I
SHU IDUH LQ PRGR FKH OH IDPLJOLH FRQRVFDQR O \$VVRFLD]LRQH
VHUYL]L ,Q TXHVWD UHWH LO UXROR GHO PHGLFR GL PHGLFLQD JHQHUD
QRQ q SDUWLFRODUPHQWH IDFLOH GLYHQWD GLIILFLOH SHUFRK;
UDJ]LXQJLELOL KD VSLHJDWR)UDQFHVFR 7DODULFR 0HGLFR 0HGLFLC
ILOWUR WUD OD GLDJQRVL H OD FXUD GHO SD]LHQWH FRQ PDODWLD UDUD
ULJXDUGD O DVVLVWHQ]D GRPLFLOLDUH LQWHJUDWD SHU SRWHU UDJ]LXQJ
LQIRUPDWL]]DWD DG KRF H SHU XQD SUHVD LQ FDULFR HILFDLH HG HILFL
SRVLWLYL 0RWRUH 6DQLWj VL SURSRQH GL FRQWULEXLUH DO SURJUH
GHOH FRQRVFHQ]H VFLHQWLILFKH VLD LQ ,WDOLD FKH DOO HVWHUR
DWWUDYHUVR LQIRUPD]LRQH IRUPD]LRQH H VHQVLELOL]]D]LRQH
FRQJUHVV L ZRUNVKRS H VHPLQDUL DWWLYLWj GL DJJLRUQDPHQR H
LQWHUQH ZZZ PRWRUHVDQLWD LW ,PPHGLDSUHVV q XQ VHUYL]LR GL GLI
WHVWR RULJLQDOH UHGDWR GLUHWDPHQWH GDOO HQWH FKH OR HPHW
VRQR UHVSQVDELOL SHU L FRQWHQXWL GHL FRPXQLFDWL WUDVPHVV



ULTIMORA

Wed Oct 27 17:44:00 CEST 2021 - Toti "Felice di ricevere il

Seleziona Regione

L'unione fa la forza: associazioni di pazienti, politici e medici chiedono una rete più forte per una migliore presa in carico dei pazienti con malattie rare

di *Adnkronos*

(Adnkronos) - Genova, Milano e Torino, 22 ottobre 2021 - L'ultimo passo per l'approvazione definitiva della "maxi riforma delle malattie rare" sarà approvato a fine ottobre con l'ultimo passaggio in aula al Senato. È stata l'Onorevole Fabiola Bologna, Segretario della XII Commissione Affari Sociali e Sanità della Camera dei Deputati, ad annunciarlo a Motore Sanità, in apertura del webinar "Malattie rare. Focus Liguria - Lombardia - Piemonte", quinto di 6 appuntamenti, realizzato grazie al contributo incondizionato di Alexion, Takeda, Biogen e Janssen Pharmaceutical Companies of Johnson & Johnson. "È stato approvato all'unanimità il testo che avevamo mandato dalla Camera, senza modifiche, e questo vuol dire che il lungo e complesso lavoro che avevamo fatto nei due anni precedenti è stato apprezzato trasversalmente anche dal Senato. Sicuramente il lavoro che è stato fatto richiama tutte le buone pratiche svolte in questi anni e le Regioni ne sono un esempio". Con orgoglio Fabiola Bologna ha messo in evidenza i punti salienti della "maxi riforma delle malattie rare" che considera una legge molto completa ed inclusiva. "Questa legge è una pietra miliare e spero fortemente nell'approvazione definitiva. Abbiamo voluto riordinare tutte le buone pratiche che c'erano già nel nostro Paese rispetto alle malattie rare ma poi anche stabilire alcuni principi inequivocabili e diritti esigibili per tutti i pazienti, a partire dal PDTA individualizzato, all'aggiornamento periodico dei Livelli essenziali di assistenza, all'aggiornamento del Piano nazionale delle malattie rare che d'ora in poi sarà aggiornato in maniera costante ogni tre anni. Per quanto riguarda il fatto di mettere a disposizione dei pazienti i farmaci in maniera molto più semplice e molto più agibile, nel momento in cui AIFA approva dei farmaci innovativi, essi devono essere immediatamente messi a disposizione del paziente, in deroga anche alla lungaggine dell'iscrizione nei vari registri regionali. Abbiamo voluto fare in modo che ci fossero a



I più recenti

